



## 患者章程

**Peter MacCallum癌症专科医院**  
305 Grattan Street  
East Melbourne Vic 3002

**通讯地址**  
Locked Bag 1, A'Beckett Street  
Melbourne Vic 8006

电话 +61 3 8559 5000  
[www.petermac.org](http://www.petermac.org)

由社区咨询委员会制作  
2013年5月



《患者章程》列出了在Peter Mac医院就诊的患者的权利和责任。章程是对促进患者与Peter Mac医院合作关系的明确期望。

## 尊重

---

- **我有权利:**
  - 得到有尊严的, 受到关怀的对待;
  - 受到公平的对待, 不会因为我的种族、年龄、性别、性别身份、性取向、照顾者身份、残疾、婚姻状态或宗教信仰而受到歧视;
  - 获得顾及我的文化和信仰的良好照顾;
  - 获得尊重我的隐私的照顾和治疗。
- **我有责任:**
  - 以尊重和顾及对方的尊严的态度对待Peter Mac医院的员工、其他患者、探访者;
  - 以礼貌, 不妨碍对方身心健康或权利的方式对待其他患者或医院员工;
  - 明白如果我不尊重医院员工, 或者表现出威胁或危害他人的行为, 我会被要求离开医院或被撤销对我提供的服务。

## 沟通, 隐私及反馈意见

---

- **我有权利:**
  - 与我的医疗照顾服务提供者进行坦诚而有效的双向沟通;
  - 获得有关治疗选择、预期效果, 可能的副作用和费用的清晰易懂的信息;
  - 要求Peter Mac医院依法处理好我的个人资料;
  - 提供反馈意见; 而且我如果有关注, 应得到处理;
  - 如果对向我提供的照顾或治疗不满意, 可获得Peter Mac医院的患者代表提供的服务。
- **我有责任:**
  - 坦率而诚实地待人;
  - 如果有问题或任何关注, 告诉员工。如果有不明白之处, 提出了解更多信息的要求;
  - 如果理解英语有困难, 告诉员工, 以便安排电话传译服务或传译员现场提供服务;
  - 提供有关我的健康的准确和最新的资料 (包括另类治疗或辅助治疗的情况)。

## 参与

---

- **我有权利:**
  - 积极地参与对自己的医疗照顾, 包括对自己的治疗照顾的决策和选择;
  - 让家人、照顾者或者我选定的支持人员参与对我的医疗照顾;
  - 拒绝接受治疗, 但我明白, 有可能在某种情况下, 我会被认为没有给予同意或拒绝接受治疗的能力;
  - 指定代理人, 在我丧失能力对自己的医疗作决定之时代我作决定;
  - 要求Peter Mac医院的员工与我讨论在出院后需要的医疗服务, 并介绍我接受这些服务。
- **我有责任:**
  - 提问, 以便我在对任何治疗作出同意之前, 充分了解自己的身体状况以及自己的治疗选择;
  - 与自己的医疗服务机构讨论自己的关注并作出决定;
  - 提供与自己的医疗照顾相关的任何法律文件的副本。

## 获得服务与安全

---

- **我有权利:**
  - 获得我需要的医疗照顾服务;
  - 获得各种类型的医疗照顾服务;
  - 获得满足我的医疗照顾之需, 安全、有充分支持、高质量的医疗照顾服务。
- **我有责任:**
  - 通知Peter Mac医院的员工有关我的住址、家庭医生联系资料的任何改变;
  - 明白有时候如果员工正在照顾其它患者时, 未必能立即前来照顾我或给予治疗;
  - 按预约前来就诊, 或如不能前来就诊, 通知Peter Mac医院的员工;
  - 承认某些我需要的服务可能是Peter Mac医院无法提供的。